



ORDENANZA N° 39/2023 C.D.T.

(Ref. "Denominación de la Avenida Costanera".)

VISTO:

La Ley Orgánica de los Municipios N°4466/89 y Reglamento Interno del Honorable Concejo Deliberante de la ciudad de Tilcara.

El pedido presentado por el Lic. Juan Ignacio Muñoz director de la prestigiosa institución cultural de Tilcara, el Museo Regional de Pintura José Antonio Terry, con el aval del Club Atlético Terry de Tilcara y de la Asociación Jujeña de Sordos (AJuSor), quienes sostienen y divulgan el legado del artista y referente de la comunidad Sorda, José Antonio Alejandro Terry en diversos ámbitos, Y;

CONSIDERANDO:

Que, es necesario que los vecinos de los barrios Centro, Mataderos y Paraje Cerro Chico de la ciudad de Tilcara cuenten con una avenida debidamente identificada para facilitar su localización;

Que, es importante contar con el nombre de las calles por cuestiones de seguridad y para la adecuada circulación de servicios tales como bomberos, policía, ambulancias, taxis, remises. Correo postal, servicios de mensajería privada, entre otros servidores públicos,

Que las instituciones que presentan y avalan el proyecto han solicitado a este Cuerpo Legislativo que se proceda a nombrar la "Avenida José Antonio Alejandro Terry como forma de homenajear a la figura de quien fuera un importante benefactor de nuestro pueblo y un referente indiscutible de la comunidad Sorda;

Que como ANEXO I se adjunta informe documental de lo planteado;

Que este Cuerpo Legislativo tiene amplias facultades para aprobar la presente normativas.

Por ello, El Honorable Concejo Deliberante de San Francisco de Tilcara en uso de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica Municipal N°4466/89 sanciona la presente ORDENANZA N°39/2023

Artículo 1: DENOMINAR la calle comprendida al margen del Rio Grande, de la siguiente manera: "Avenida José Antonio Alejandro Terry".

Simón



**CONCEJO DELIBERANTE de la
MUNICIPALIDAD de TILCARA**
Bolívar 269 (4624) Tilcara – Provincia de Jujuy



Artículo 2: INSTRUIR al Departamento Ejecutivo Municipal, a través del área que corresponda, para que proceda a colocar los carteles nomencladores de señalización vertical indicando el nombre y numeración denominada en la presente Ordenanza.

Artículo 3: ESTABLECER que los gastos que demande lo ordenado mediante la presente Ordenanza serán imputados a la partida presupuestaria correspondiente al Ejercicio Financiero 2023.

Artículo 4: COMUNÍQUESE a los organismos competentes, cumplidos, archívese

Concejo Deliberante de Tilcara, 01 de noviembre de 2023.



ANEXO I

Resumen

El pueblo de Tilcara está ubicado a 90 kilómetros al norte de la capital, San Salvador de Jujuy. Presenta un atractivo turístico de antaño por sus casas de adobes, sus calles de tierra y su cultura arqueológica predominantes en la zona como artística e inmaterial que se respira en épocas de carnaval o en semana santa. No solamente se vive de la cultura del presente, sino que se recuerda aquellos promotores que hicieron del pueblo un espacio importante a nivel cultural y que se los reconocen en aquellos espacios de circulación. Es por eso, que se considera importante analizar las acciones que el pintor José Antonio Terry realizó en el pueblo de Tilcara y que son parte de la historia del mismo, siendo válida la propuesta para nombrar una calle en su nombre.

Palabras claves: Terry. José Antonio Terry. Museo. Municipalidad. Tilcara. Calle, Historia de vida.

Fundamentación

José Antonio Alejandro Terry es un pintor y líder sordo argentino que nació el 17 de marzo de 1878 en Buenos Aires; su obra es reconocida a nivel local e internacionalmente, y su actuación como fundador de los movimientos asociativos de los sordos argentinos es asimismo celebrada. Su padre, que llevaba el mismo nombre, nativo de Brasil era un influyente político que desempeñó cargos como diputado y senador del parlamento nacional, así como ministro de finanzas y de relaciones exteriores y embajador plenipotenciario en Chile; y quien junto a Leonor Quirno Costa de Terry tuvieron 3 hijos sordos, José Antonio Alejandro Terry, Leonor Irma Terry nacida en Buenos aires en 1880 y Sotera Fernanda Terry nacida en Nápoles en 1882.

Desde muy temprana edad José Antonio (h), al tener el apoyo económico familiar inicia su formación artística en la Sociedad Estímulo de Bellas Artes en Buenos Aires donde aprendió las bases de la pintura y el dibujo con maestros muy reconocidos. En 1902 fue enviado a Santiago de Chile acompañando al padre, donde continuó sus estudios en la “Escuela Nacional de Bellas Artes” con los profesores Reinaldo Giudici Ernesto de la Cárcova y Ángel Della Valle, con Pedro Lira en Chile, dos años más tarde da continuidad a su estudio en París con el profesor León Bonnat en las L'École nationale et special de beaux arts y Lucien Simón en Finisterre. Estuvo también por Inglaterra, España e Italia, en cuyos museos y círculos artísticos completó su formación como pintor.



Después de su gira por Europa durante 6 años donde visitó los principales museos de Francia España Bélgica y Suiza y perfeccionándose en sus estudios, regresó al país en 1910 y decide viajar a Tilcara donde comienza a pintar las obras con imágenes costumbristas nativistas que lo hicieron famoso en 1911. Llega a Tilcara a partir de la invitación de los arqueólogos Ambrosetti y Debenedetti, aunque esa no fue su primera visita a Jujuy ya había conocido la provincia en su niñez en 1894 acompañando a su padre en la inauguración del ferrocarril en Jujuy, y es aquí donde produjo gran parte de su obra pictórica retratando a los habitantes, teniendo presente a vecinos del pueblo acompañado de sus paisajes. Es por ello que decide comprar una casa en el año 1922 al vecino Liborio Pereyra que será su casa y estudio en Tilcara por unos pocos años, espacio que posteriormente fueron adquiridos por el Estado Nacional en 1948 a través de la Ley Nacional N° 13.491 gracias a la decisión del mismo José Antonio Alejandro Terry y al apoyo del diputado nacional Manuel Sarmiento quien genera el proyecto de adquisición de la casa museo exponiéndolo en la Cámara de Diputado de la Nación en 1943.

El museo lleva el nombre “Museo Regional de Pintura José Antonio Terry”, el cual tradicionalmente ha sido un espacio predilecto de la comunidad tilcareña. Las obras que realiza en Tilcara fueron expuestas en numerosas ocasiones en Buenos Aires, asimismo diversas exposiciones se realizaron en Europa (París, Madrid, Venecia, y Londres), y en su memoria Amalia (esposa) crea la fundación que lleva su nombre y el de ella cuyo objetivo es continuar con el legado activo en el apoyo a las instituciones que juntos formaron y fortalecieron. José Antonio Terry, generó un vínculo importante con la comunidad tilcareña, con la activa participación de Amalia a través de la interpretación, creando un hito socio cultural, reflejando parte de la cultura tilcareña y la de sus habitantes, haciéndoles conocer por medio o representación de sus óleos enmarcados con marco de madera de cardón elaborados por carpintero de Tilcara, como lo fue Martín Cáceres. También de hacer partícipe de la finalización de sus obras a amigos, autoridades del pueblo, directivos de las escuelas y alumnos por medio de acto conmemorativo del cual se festejaba al finalizar con comidas y músicas típicas manteniendo las costumbres del pueblo.

Para la comunidad sorda es considerado un líder ya que fue una persona que logró formarse, superarse a pesar del contexto social y educativo de aquellos años en lo cual tenían una concepción médica con respecto a las personas con discapacidad, es decir enfocado en la necesidad de un tratamiento para subsanar, “curar” para luego ser incluido en la sociedad, mientras que actualmente se reconoce y difunde una perspectiva social, que mira a las personas sordas como sujetos de derechos, rompiendo con todas las barreras sobre todo la social. Además, promovió la fundación de la primera organización formal de los sordos argentinos, la Asociación de Sordomudos de Ayuda Mutua, de la cual fue presidente durante 25 años, marcando el inicio de una lucha por el reconocimiento de la Lengua de Señas Argentina, lucha que se concreta el 13 de Abril del corriente año; luego de fundamentar a la Lengua de



Señas como idioma, como patrimonio lingüístico y cultural de la comunidad sorda se puede decir que Terry es uno de los precursores de dicho labor.

En el Año 1923 crea el primer club de la Quebrada, el Club Atlético Terry, que por decisión de los muchachos que frecuentaban el espacio deciden que llevará su nombre, es decir, marcó una historia y por supuesto que más allá del arte y la cultura, marcó la importancia que tiene el deporte y la recreación dentro de nuestra sociedad los primeros equipos de fútbol masculino y posteriormente equipo de básquet femenino, en el cual se vinculan más la esposa Amalia y las hermanas Leonor y Sotera.

Su fuerte formación y dedicación al estudio lo quiso transmitir a su comunidad tilcareña, es por ellos que decide apoyar en la educación de los niños al entregar becas y premio a las escuelas de Tilcara (Escuela primaria Domingo F. Sarmiento y Escuela Normal Secundaria Eduardo Casanova) que hasta el momento se siguen realizando gracias a la continuidad de la Fundación Terry. Es importante revalorizar la figura de un hijo de Tilcara por adopción donde su nombre en la ciudad es reconocido, y que una calle lleve su nombre se puede decir que aporta a la inclusión, ya que fue un ejemplo de fe y constancia no solamente para la comunidad sorda sino también para los habitantes por todo su accionar, que sin pensar en las barreras sociales que había en aquellos años pudo superarlas, formarse, y ser un ciudadano activo y de gran influencia.

El legado del artista sigue vigente, además de ser reconocido a nivel nacional, el Museo cuenta con una trabajadora sorda, y junto a una intérprete, llevan adelante el taller de infancia sorda, que es un espacio donde participan niñas y niños sordos de Huacalera, Maimará y Tilcara, se genera encuentros de interacción a través del arte, que permite la aprehensión y conciencia de sí, además, de su desarrollo natural a nivel cognitivo e integral por la misma razón de que son encuentros entre pares donde fluye una lengua que es viso-gestual- espacial, y así erradicar la privación lingüística, es decir, la privación en la adquisición de su lengua natural en todos los aspectos de su vida, específicamente desde la infancia, algo que por años la comunidad sorda ha padecido. Durante todo el año el Museo recibe visitas de personas sordas de todas provincias incluso de países como Alemania y Francia, que conociendo la historia del artista recurren para interiorizarse más sobre sus obras, sobre todo de la influencia que tuvo en la sociedad, específicamente, sobre su comunidad.

Objetivo general

- Reconocer y nombrar una calle de Tilcara como “Avenida José Antonio Alejandro Terry”, pintor y líder sordo argentino.
- Dar a conocer la vida y obras de José Antonio Terry (pintor) y las acciones tanto culturales como sociales que realizó en el pueblo de Tilcara.



- Dar un ordenamiento urbanístico y acceso a servicios básicos (agua potable, recolección de residuos, alumbrado público, seguridad) para los barrios por donde se ubica la avenida
- Crear la primera señalización de la calle en la provincia de Jujuy con señalética en Lengua de señas argentina - LSA

Objetivos específicos

- Demostrar las acciones realizadas con la gente de Tilcara en relación con sus pinturas elaboradas
- Mostrar su lado social y el legado que dejó a los vecinos de Tilcara
- Dar a conocer sus acciones realizadas posteriormente a su muerte y la difusión que se dio de la cultura tilcareña

Análisis de la investigación

La investigación cualitativa se basará en la recolección de datos de primera mano hallados dentro del archivo del Museo Regional de Pintura José Antonio Terry.



Simón



**CONCEJO DELIBERANTE de la
MUNICIPALIDAD de TILCARA**
Bolívar 269 (4624) Tilcara – Provincia de Jujuy



Simón



**CONCEJO DELIBERANTE de la
MUNICIPALIDAD de TILCARA**
Bolívar 269 (4624) Tilcara – Provincia de Jujuy





Reflexiones finales

El nombramiento de las calles de una ciudad es de vital importancia ya que nos pueden contar mucho sobre la historia y cultura de la misma. Históricamente vemos que en distintos lugares tienen un carácter conmemorativo, en Tilcara por ejemplo, existen calles con nombres de próceres a nivel local como nacionales “José Ignacio Gorriti”, “Domingo Faustino Sarmiento”, “ Dr. Manuel Belgrano”, “Bernardino Rivadavia”, entre otros; pero también existen calles de personas que formaron parte de la historia del lugar, como lo fueron “German Walter Choquevilca”, “Medardo Pantoja”, “Marcelino Vargas”, “Salvador Debenedetti”, “Juan B. Ambrosetti”, entre otros. Es por ello, que la propuesta de nombramiento de la calle a “José Antonio Alejandro Terry” se considera necesario, ya que forma parte de la cultura y la historia



de la ciudad, fue relevante su accionar con la comunidad, aportó para su crecimiento y marcó un antes y un después en el contexto artístico que aún en la actualidad, sus obras siguen siendo valoradas, mencionadas y difundidas.

La elección del espacio no fue arbitrario siendo que desde el inicio de la avenida hasta su finalización pasamos por centro cultura con el de Red de Grupos de Teatro Independiente de la Quebrada de Humahuaca - Red Mote, pasando por el club de barrio que el pintor fomento, el Club Atlético Terry que este año cumplió sus 100 años de creación, si se continúa con el recorrido se finaliza con espacios deportivos cancha de estudiantes y espacios verdes único en el pueblo llamado “Laguna de los patos” ubicada en el paraje Cerro Chico.

Y por último recalcar la importancia y el impacto que tiene para la comunidad sorda a nivel nacional el saber que uno de sus referentes es reconocido y cuenta con una calle en su nombre, además la señalética que alude a que no solamente es pensado en el español, en los habitantes y turistas oyentes, sino también para los habitantes y turistas pertenecientes a la comunidad sorda, cuya lengua natural es la Lengua de Señas Argentina.

Autores:

Equipo del Museo Regional de Pintura José Antonio Terry:

Romina Lía Galán - Área de accesibilidad

Mariana Gissel Edith Quintela - Área de accesibilidad (Intérprete LSA)

Flavia Estrella Altamirando - Área de documentación registro y archivo

Flavio Adrián Cabrera - Área de documentación registro y archivo

Instituciones que adhieren:

Asociación Jujeña de Sordos (AJuSor) - Presidente Dario Gutierrez

Club Atlético Terry (Tilcara) - Presidente Marcelo Gualampe

Bibliografía

- 2da publicación de la “Vida y Obra de Terry” 2012. Museo Regional de Pintura “José A. Terry”. Ministerio de Educación.

- Ley n°27.710 de reconocimiento de la Lengua de Señas Argentina. Aprobado el 13 de abril del 2023